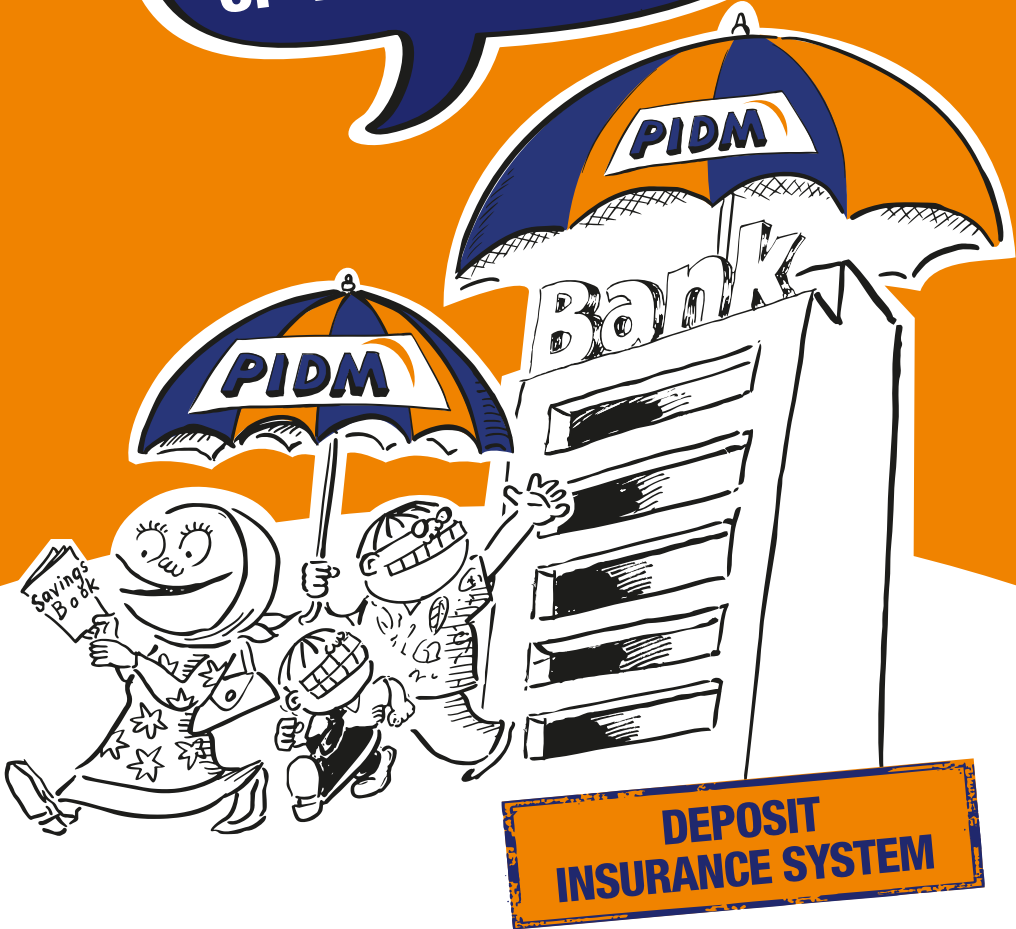


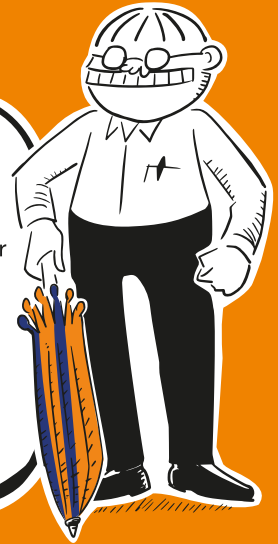


Perbadanan Insurans Deposit Malaysia
Protecting Your Insurance And Deposits In Malaysia

**PROTECTION FOR
YOUR BANK DEPOSITS
UP TO RM250,000**



Deposit Insurance System



WHAT IS PIDM?

PIDM is the Government authority established in 2005 under Akta Perbadanan Insurans Deposit Malaysia (Akta PIDM).

PIDM provides two systems to protect you as a:

- Depositor under the Deposit Insurance System (DIS)
- Takaful and insurance policy owner under the Takaful and Insurance Benefits Protection System (TIPS)



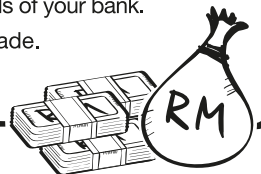
HOW DOES PIDM PROTECT YOU?

PIDM protects your eligible bank deposits up to **RM250,000** in the event a member bank becomes bankrupt.

Here's how the Deposit Insurance System (DIS) works:



- The protection is automatic – no application and payment is required.
- In the event that a member bank becomes bankrupt, you do not need to make a claim.
- PIDM will reimburse your protected deposits based on the records of your bank.
- PIDM will announce how, where and when payment will be made.









WHAT IS PROTECTED?

Your eligible bank deposits, denominated in Ringgit Malaysia (RM) or foreign currencies, are protected up to RM250,000 **per depositor per member bank**. This limit includes the principal amount of a deposit and the interest/return. Deposit products or accounts protected by PIDM include:

- Savings account
- Current account
- Fixed deposit

Individuals with several bank deposit products or accounts **with the same member bank** can enjoy separate protection. Please refer to the example below.

Account Holder in Bank XYZ	Account Type	Deposit Product	Amount (RM)	Protected (RM)
Adam 	Individual	Savings	100,000	250,000
		Current	100,000	
		Fixed Deposit	100,000	
Adam and wife 	Joint	Fixed Deposit	220,000	220,000
Adam, Leong & Co (legal firm) 	Professional Practice	Current	280,000	250,000
Adam Bro Sdn Bhd 	Company	Current	180,000	180,000
Total deposits			980,000	
Total deposits protected by PIDM				900,000



WHAT IS NOT PROTECTED?

- Investment accounts
- Unit trusts, stocks and shares
- Gold-related investment products or accounts
- Deposits not payable in Malaysia

Please refer to your bank for the list of protected and non-protected deposit products or accounts.





WHAT CAN I DO?

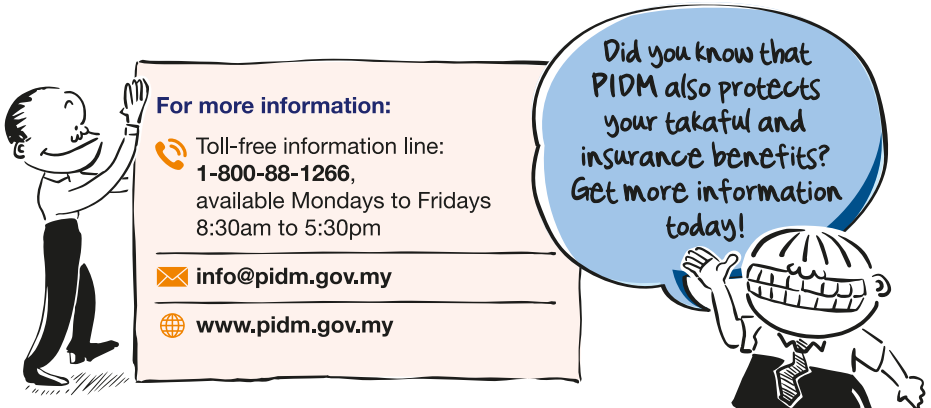
- ✓ Check whether your bank is a PIDM member - the list is available on PIDM's website
- ✓ Look out for the PIDM membership sign



- ✓ Ask your bank whether the deposit product or account is protected by PIDM

When you open a new deposit account, your bank needs to:

1. Inform you whether the account is protected or not protected by PIDM
2. Provide you with a PIDM brochure
3. Obtain an acknowledgement that you have been informed of the above (1) and provided with the above (2)



Perbadanan Insurans Deposit Malaysia
Protecting Your Insurance And Deposits In Malaysia

Communications & Public Affairs Division

Level 12, Axiata Tower, No. 9, Jalan Stesen Sentral 5,
Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Tel: 603-2173 7436 / 2265 6565 Fax: 603-2173 7527 / 2260 7432

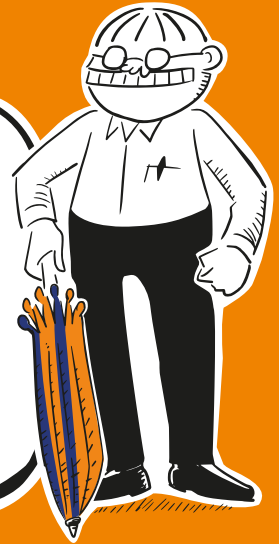


Perbadanan Insurans Deposit Malaysia
Melindungi Simpanan Dan Insurans Anda Di Malaysia

**PERLINDUNGAN UNTUK
SIMPANAN BANK ANDA
SEHINGGA RM250,000**



Sistem Insurans Deposit



APAKAH PIDM?

PIDM ialah agensi Kerajaan yang ditubuhkan pada tahun 2005 di bawah Akta Perbadanan Insurans Deposit Malaysia (Akta PIDM).

PIDM menyediakan dua sistem untuk melindungi anda sebagai:

- Pendeposit di bawah Sistem Insurans Deposit
- Pemilik sijil takaful dan polisi insurans di bawah Sistem Perlindungan Manfaat Takaful dan Insurans



BAGAIMANAKAH PIDM MELINDUNGI ANDA?

PIDM melindungi simpanan bank anda yang layak sehingga **RM250,000** sekiranya sesebuah bank ahli menjadi muflis.

Bagaimana Sistem Insurans Deposit berfungsi:



Perhatikan tanda keahlian ini untuk mengetahui sama ada bank anda merupakan ahli PIDM.

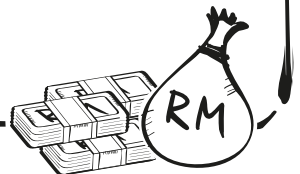


Anda menyimpan wang anda di bank.



PIDM akan membayar balik simpanan bank anda sehingga **RM250,000** dengan segera.

- Perlindungan adalah automatik – tiada permohonan dan pembayaran diperlukan.
- Sekiranya bank ahli menjadi muflis, anda tidak perlu membuat sebarang tuntutan.
- PIDM akan membayar balik simpanan bank anda yang dilindungi berdasarkan rekod bank anda.
- PIDM akan mengumumkan bagaimana, di mana dan bila pembayaran akan dibuat.









APAKAH YANG DILINDUNGI?

Simpanan bank anda yang layak, dalam mata wang Ringgit Malaysia (RM) atau mata wang asing, dilindungi sehingga RM250,000 **bagi setiap pendeposit di setiap bank ahli**. Had ini termasuk amaun prinsipal deposit dan faedah/pulangan deposit tersebut. Akaun atau produk deposit yang dilindungi oleh PIDM termasuk:

- Akaun simpanan
- Akaun semasa
- Deposit tetap

Individu yang mempunyai beberapa akaun atau produk deposit **dalam sesebuah bank ahli** boleh menikmati perlindungan berasingan. Sila rujuk contoh di bawah.

Pemegang Akaun di Bank XYZ	Jenis Akaun	Produk Deposit	Amaun (RM)	Dilindungi (RM)
Zamri 	Individu	Simpanan	100,000	250,000
		Semasa	100,000	
		Deposit Tetap	100,000	
Zamri dan isteri 	Bersama	Deposit Tetap	220,000	220,000
Zamri, Ahmad & Co (firma guaman) 	Amalan Profesional	Semasa	280,000	250,000
Zamri Auto Sdn Bhd 	Syarikat	Semasa	180,000	180,000
Jumlah deposit			980,000	
Jumlah deposit yang dilindungi oleh PIDM				900,000



APAKAH YANG TIDAK DILINDUNGI?

- Akaun pelaburan
- Unit amanah, saham dan syer
- Produk atau akaun pelaburan berkaitan emas
- Deposit yang tidak boleh dibayar di Malaysia

Sila rujuk kepada bank anda untuk senarai akaun atau produk deposit yang dilindungi dan tidak dilindungi oleh PIDM.





APAKAH YANG BOLEH SAYA LAKUKAN?

- ✓ Pastikan sama ada bank anda ialah ahli PIDM - senarai ini boleh didapati di laman web PIDM
- ✓ Perhatikan tanda keahlian PIDM




- ✓ Tanya bank anda sama ada akaun atau produk deposit anda dilindungi oleh PIDM

Apabila anda membuka akaun deposit baharu, bank anda hendaklah:

1. Memaklumkan kepada anda sama ada akaun ini dilindungi oleh PIDM atau tidak
2. Memberikan risalah PIDM kepada anda
3. Mendapatkan perakuan bahawa anda telah dimaklumkan mengenai perkara (1) di atas dan diberi risalah seperti dalam perkara (2) di atas



Untuk maklumat lanjut:

 Talian bebas tol:
1-800-88-1266,
beroperasi Isnin hingga Jumaat
8:30 pagi hingga 5:30 petang

 info@pidm.gov.my

 www.pidm.gov.my

Tahukah anda
bahawa PIDM juga
melindungi manfaat
takaful dan insurans anda?
Dapatkan maklumat
lanjut hari ini!



Perbadanan Insurans Deposit Malaysia
Melindungi Simpanan Dan Insurans Anda Di Malaysia

Bahagian Komunikasi & Hal Ehwal Awam

Aras 12, Menara Axiata, No. 9, Jalan Stesen Sentral 5,
Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Tel: 603-2173 7436 / 2265 6565 Faks: 603-2173 7527 / 2260 7432

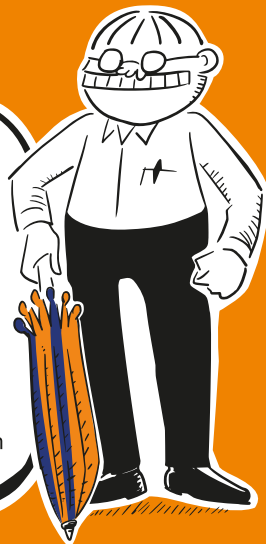


Perbadanan Insurans Deposit Malaysia
保障您的存款与保险

保障你的银行存款
高达RM250,000



存款保险制度



什么是PIDM?

PIDM是于2005年根据马来西亚存款保险机构法令 (PIDM法令) 成立的一家政府机构。

PIDM提供两项制度:

- 以保障身为存款人的你 - 存款保险制度 (Deposit Insurance System - DIS)
- 以保障身为保险及伊斯兰保险保单持有人的你 - 保险利益保障制度 (Takaful and Insurance Benefits Protection System - TIPS)



PIDM如何保障你?

一旦成员银行不幸倒闭，PIDM 保障你合格的银行存款高达**RM250,000**。

存款保险制度运作方式:



敬请留意此会员籍标志以确定你的银行是否属PIDM的成员。



你把钱存进银行。



PIDM将迅速偿还你的银行存款高达**RM250,000**。

- 这保障是自动的 - 不需申请、不需付费。
- 一旦成员银行不幸倒闭，你不需申请索赔。
- PIDM会根据你的银行记录偿还你受保的存款。
- PIDM将会宣布偿付的方式、地点与时间。









哪些获保障？

每名存款人在每家成员银行以令吉 (RM) 或外币为面额的合格银行存款可获得高达RM250,000的保障。此保障限额包括本金数额与利息或回酬。PIDM保障的存款产品或户头包括：

- 储蓄户头
- 来往户头
- 定期存款

若存款人在同一家成员银行拥有几个银行存款产品或户头可享有各别保障。请参考以下例子。

在XYZ银行的存款人	户头类型	存款产品	款额 (RM)	保障额 (RM)
陈先生 	个人	储蓄	100,000	250,000
		来往	100,000	
		定期存款	100,000	
陈先生和太太 	联名	定期存款	220,000	220,000
陈、梁及公司 (律师事务所) 	专业执业	来往	280,000	250,000
陈兄弟私人有限公司 	公司	来往	180,000	180,000
存款总额			980,000	
获PIDM保障的存款总额				900,000



哪些不获保障？

- 投资户头
- 单位信托、股票及股份
- 与黄金相关的投资产品或户头
- 不在马来西亚支付的存款

请向你的银行查询以索取获保障和不获保障的存款产品或户头列表。





我需做什么？

- ✓ 查看你的银行是否属PIDM的成员-列表可浏览PIDM网站
- ✓ 留意PIDM会员籍标志



- ✓ 请向你的银行查询有关存款产品或户头是否获PIDM保障

当你开设一个新的存款户头时，你的银行需：

1. 告诉你有关户头是否获PIDM保障
2. 提供你一份PIDM的小册子
3. 确认你已了解上述(1)并提供你上述(2)的资讯



欲知更多详情：

☎ 免付费资讯电话：
1-800-88-1266，
星期一至星期五，上午8时30分
至下午5时30分

✉ info@pidm.gov.my

🌐 www.pidm.gov.my

你是否知道
PIDM也保障你的
保险利益？今天就
获取更多资料！



Perbadanan Insurans Deposit Malaysia
保障您的存款与保险

Communications & Public Affairs Division

Level 12, Axiata Tower, No. 9, Jalan Stesen Sentral 5,
Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

电话: 603- 2173 7436 / 2265 6565 传真: 603-2173 7527 / 2260 7432



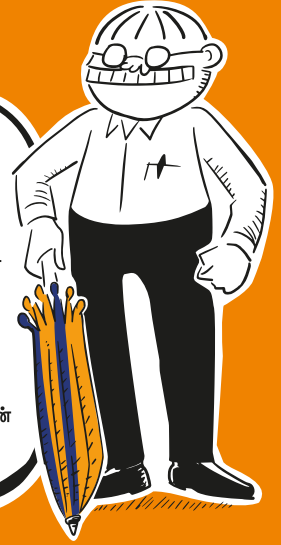
Perbadanan Insurans Deposit Malaysia

மலேசியாவில் உங்களின் காப்புறுதியும் வைப்புத்தொகைகளும் பாதுகாக்கப்படுகின்றன

உங்கள் வங்கி
வைப்புத்தொகைகளுக்கு
RM250,000 வரையிலான
பாதுகாப்பு



வைப்புத்தொகை காப்புறுதி முறை



PIDM என்பது என்ன?

PIDM என்பது, மலேசிய வைப்புத்தொகை காப்புறுதிக் கழகச் சட்டத்தின் (PIDM சட்டம்) கீழ் 2005-ஆம் ஆண்டு நிறுவப்பட்ட ஓர் அரசாங்க நிறுவனம்.

PIDM இரண்டு முறையில் உங்களுக்கு பாதுகாப்பு வழங்குகிறது:

- வைப்புத்தொகை காப்புறுதி முறையின் (DIS) கீழ் வைப்புத்தொகையாளர்
- தக்காஃபுல் மற்றும் காப்புறுதி சலுகைகள் பாதுகாப்பு முறையின் (TIPS) கீழ் தக்காஃபுல் மற்றும் காப்புறுதி பாலிசிகளின் உரிமையாளர்



உங்களுக்கு PIDM எத்தகைய பாதுகாப்பை வழங்குகிறது?

PIDM ஓர் உறுப்பு வங்கி திவாலாகிவிட்ட பட்சத்தில், **RM250,000** வரையிலான உங்களது தகுதிபெற்ற வைப்புத்தொகைகளைப் பாதுகாக்கும்.

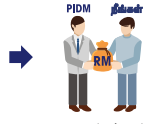
வைப்புத்தொகை காப்புறுதி முறை (DIS) எவ்வாறு செயல்படுகிறது:



உங்கள் வங்கி PIDM-யின் ஓர் உறுப்பினர் என்பதை தெரிந்து கொள்ள இந்த உறுப்பித்துவ அடையாளத்தைக் கவனிக்கவும்.

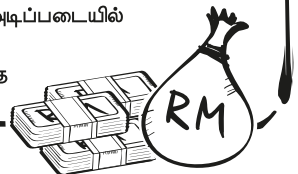


வங்கியின் உங்கள் பணத்தை சேமிப்புகள்.



PIDM உங்கள் வங்கி வைப்புத்தொகைகளை **RM250,000** வரையில் திருப்பிச் செலுத்தும்.

- இந்த பாதுகாப்பு இயல்பாகவே வழங்கப்படுகிறது - விண்ணப்பம் மற்றும் கட்டணம் தேவையில்லை.
- ஓர் உறுப்பு வங்கி திவாலாகிவிட்ட பட்சத்தில், நீங்கள் எந்த ஒரு கோரிக்கைக்கும் விண்ணப்பிக்க வேண்டியதில்லை.
- சம்பந்தப்பட்ட உறுப்பு வங்கியின் வைப்புத்தொகை குறிப்புக்கள் அடிப்படையில் PIDM பணம் வழங்கும்.
- எவ்வாறு, எங்கே மற்றும் எப்போது பணம் வழங்கப்படும் என்பதை PIDM அறிவிக்கும்.









எத்தகைய பாதுகாப்பு?

ஒர் உறுப்பு வங்கிக்கு ஒரு வைப்புத்தொகையாளர் எனும் அடிப்படையில் உங்களின் தகுதிபெற்ற ரிங்கிட் மலேசியா (RM) ஆதிக்கத்தில் அல்லது வெளிநாட்டு நாணய வைப்புத்தொகைகள் RM250,000 வரை பாதுகாக்கப்படுகின்றன. இந்த வரம்பு ஒரு வைப்புத்தொகையின் மூலத்தொகை மற்றும் வட்டி/வாபம் இரண்டையும் உள்ளடக்கி இருக்கிறது. PIDM-மினால் பாதுகாக்கப்பட்ட வைப்பு பொருட்கள் அல்லது கணக்குகளை கீழே காணலாம்:

- சேமிப்பு கணக்குகள்
- நடப்பு கணக்குகள்
- நிரந்தர வைப்புத்தொகை

ஒர் உறுப்பு வங்கியில் பல கணக்குகளை வைத்திருக்கும் ஒரு வைப்புத்தொகையாளருக்கு எவ்வாறு தனித்தனி வைப்புத்தொகை பாதுகாப்பு கிடைக்கிறது என்பதற்கான ஓர் உதாரணத்தை கீழே காணலாம்.

XYZ வங்கியில் வைப்புத்தொகையாளர்	மாதிரி வைப்புத்தொகை	வைப்புத்தொகை கணக்குகள்	தொகை (RM)	காப்புறுதி செய்யப்பட்டது (RM)
ராம் 	தனிப்பட்ட	சேமிப்பு	100,000	250,000
		நடப்பு	100,000	
		நிரந்தர வைப்புத்தொகை	100,000	
ராம் மற்றும் மனைவி 	கூட்டு	நிரந்தர வைப்புத்தொகை	220,000	220,000
ராம், லியோங் & கோ (சட்ட நிறுவனம்) 	தொழில் முறை	நடப்பு	280,000	250,000
ராம் சகோதரர்கள் 	நிறுவனம்	நடப்பு	180,000	180,000
மொத்த வைப்புத்தொகை			980,000	
PIDM-மினால் பாதுகாக்கப்பட்ட மொத்த வைப்புத்தொகைகள்				900,000



எது பாதுகாக்கப்படவில்லை?

- முதலீட்டு கணக்குகள்
- யூனிட் டிரஸ்டுகள், நிதி சந்தைப் பணம் மற்றும் பங்குகள்
- தங்கம் தொடர்பான முதலீட்டு பொருட்கள் அல்லது கணக்குகள்
- மலேசியாவில் செலுத்தப்படாத வைப்புத்தொகைகள்

உங்கள் வங்கியில் பாதுகாக்கப்பட்ட மற்றும் பாதுகாக்கப்படாத வைப்பு பொருட்கள் அல்லது வைப்புத்தொகை கணக்கு பட்டியலை பார்க்கவும்.





நான் என்ன செய்யலாம்?

- ✓ உங்கள் வங்கி ஒரு PIDM-மின் உறுப்பினரா என சரிபார்க்கவும் - இதன் பட்டியல் PIDM-மின் அகப்படக்கூடிய கிடைக்கும்.
- ✓ PIDM-மின் உறுப்பியத்துவ அடையாளத்தைக் காணுங்கள்



- ✓ உங்கள் வைப்புத்தொகை அல்லது வைப்பு பொருட்கள் PIDM-மினால் பாதுகாக்கப்படுகிறதா என்பதை உங்கள் வங்கியில் கேட்கவும்.

நீங்கள் ஒரு புதிய வைப்புத்தொகை கணக்கு திறக்கும்போது உங்கள் வங்கி செய்ய வேண்டியது:

1. PIDM-மினால் வைப்புத்தொகை கணக்கு பாதுகாப்பு பெறுகிறதா இல்லையா என்பதை உங்களுக்கு தெரிவிப்பது
2. PIDM-மின் ஒரு சிறு கையேடு உங்களுக்கு வழங்குவது
3. நீங்கள் மேலே உள்ள (1)-ஐ அறிந்திருக்கின்றீர்களா மற்றும் மேலே உள்ள (2)-வது உங்களுக்கு வழங்கப்பட்டதா என்ற உத்தரவாதத்தை உங்களிடமிருந்து பெறுவது



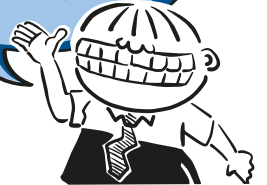
மேலும் தகவல் அறிய:

☎ இலவச தகவல் எண்:
1-800-88-1266, திங்கட்கிழமை
முதல் வெள்ளிக்கிழமை வரையில்
காலை 8:30 முதல் 5:30 வரை

✉ info@pidm.gov.my

🌐 www.pidm.gov.my

PIDM உங்கள் தக்காண்டி மற்றும் காப்புறுதி சலுகைகளையும் பாதுகாக்கிறது என்பது உங்களுக்கு தெரியுமா? மேலும் தகவல்களை இன்றே பெறுங்கள்!



Perbadanan Insurans Deposit Malaysia

மேலியாவில் உங்களின் காப்புறுதியும் வைப்புத்தொகைகளும் பாதுகாக்கப்படுகின்றன

தொடர்பு மற்றும் பொதுவிவகாரப் பிரிவு

Level 12, Axiata Tower, No. 9, Jalan Stesen Sentral 5,
Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

தொலைபேசி: 603-2173 7436 / 2265 6565 தொலைநகல்: 603-2173 7527 / 2260 7432